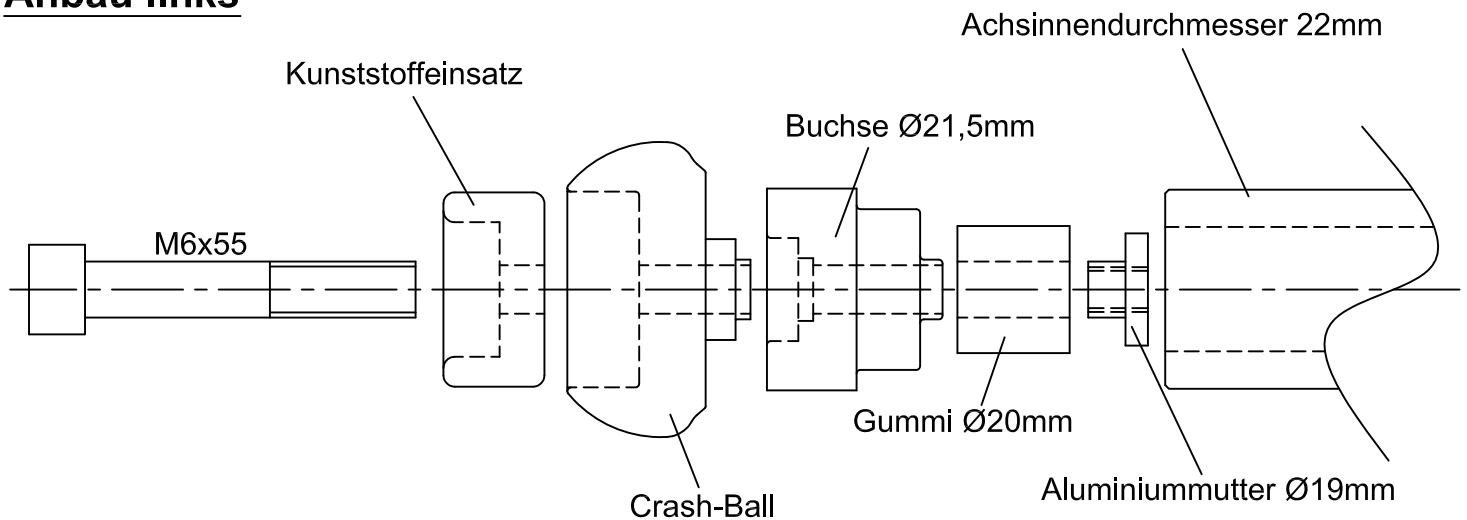


# Anbauhinweise Crash Ball Achsprotectoren Art.-Nr.: 556D027..

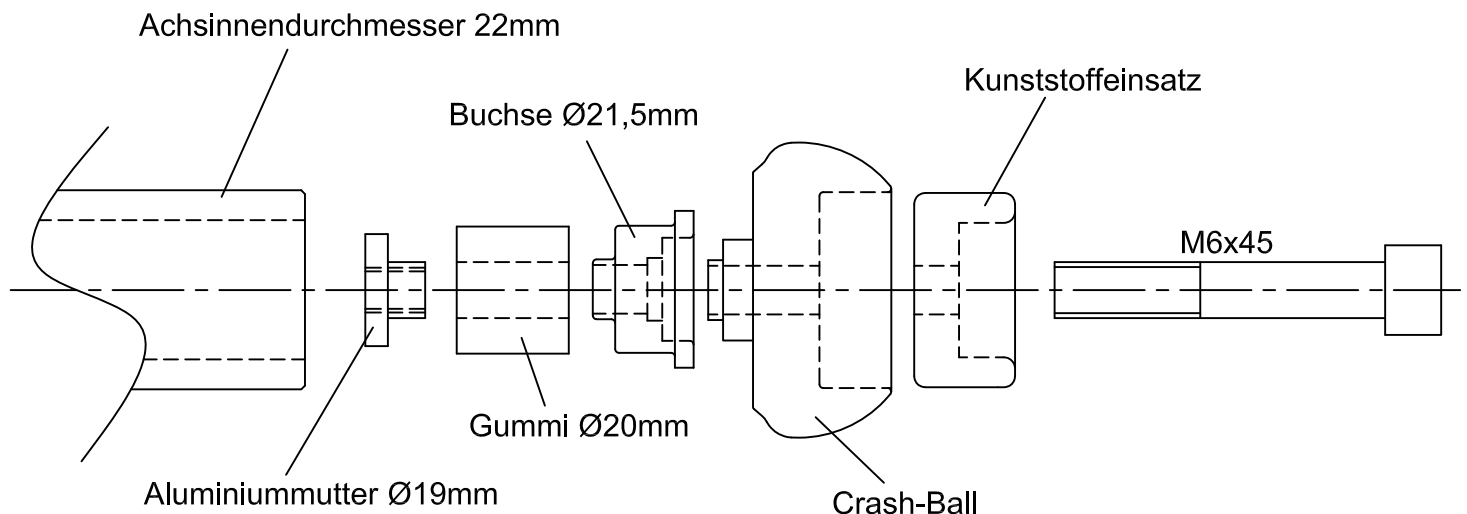
## Wichtige Montagehinweise:

Um einen festen Sitz der Crash Balls zu gewährleisten müssen alle Teile sauber und trocken sein! Ziehen Sie die Crash Balls mit den außen liegenden Schrauben soweit fest, dass sie fest sitzen und sich von Hand nicht mehr bewegen lassen. Versuchen Sie nicht die Schrauben mit Kraft bis zum Anschlag festzuziehen, dadurch würden die Klemmgummis zerstört! Kontrollieren Sie wenige Tage nach der Erstmontage den festen Sitz der Crash Balls und danach regelmäßig im Abstand von ca. 3 Monaten. Schrauben bei Bedarf etwas nachziehen.

## Anbau links



## Anbau rechts

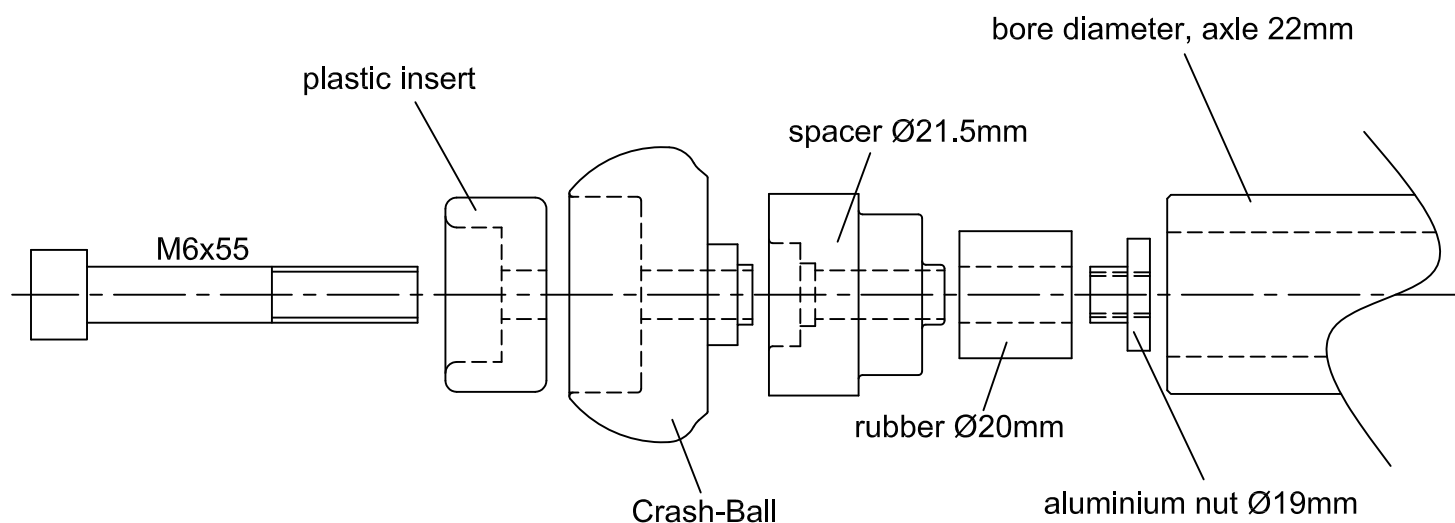


# Fitting instruction Crash Balls for axle protection part-no.: 556D027..

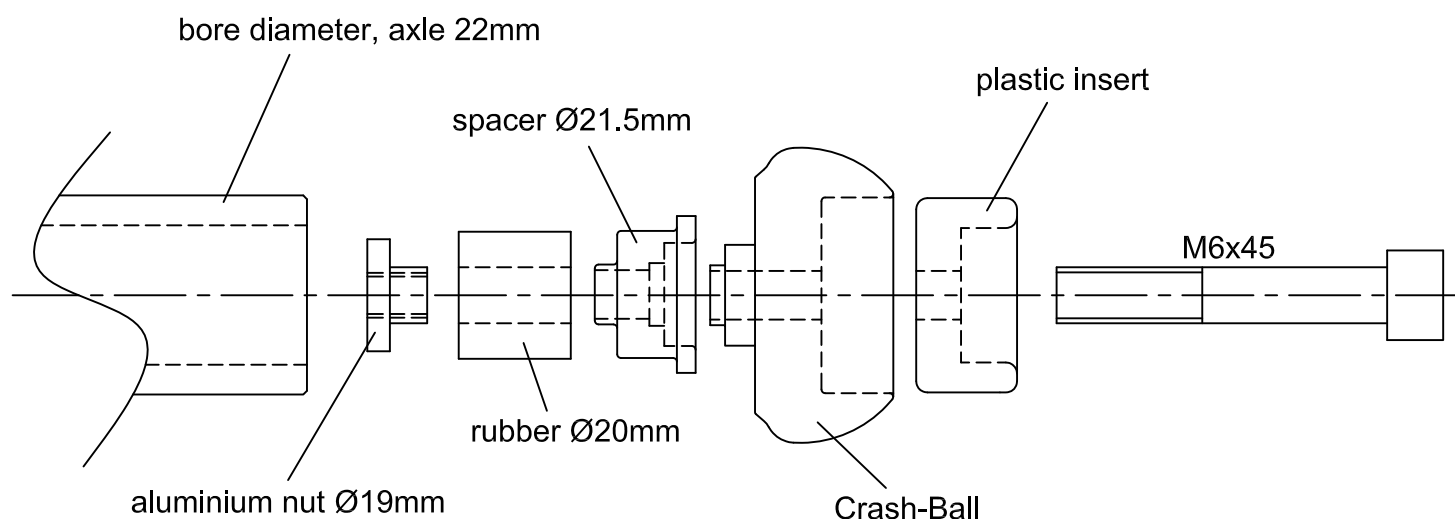
## Important mounting instructions:

To assure a proper clamping, the parts have to be clean and dry! Tighten the Crash Balls with the outside bolts until they stick firm in the bore and can't be moved by hand. Don't try to tighten the Crash Balls with too much torque until the bolts are blocked, the clamping rubbers would be destroyed! Check the Crash Balls for proper clamping a few days after first installation, then periodically every 3 month. Tighten them again if necessary.

## Fitting left side



## Fitting right side



LSL-Motorradtechnik GmbH • D-47809 Krefeld

[www.lsl.eu](http://www.lsl.eu)

Rev. 00 20/04/2010

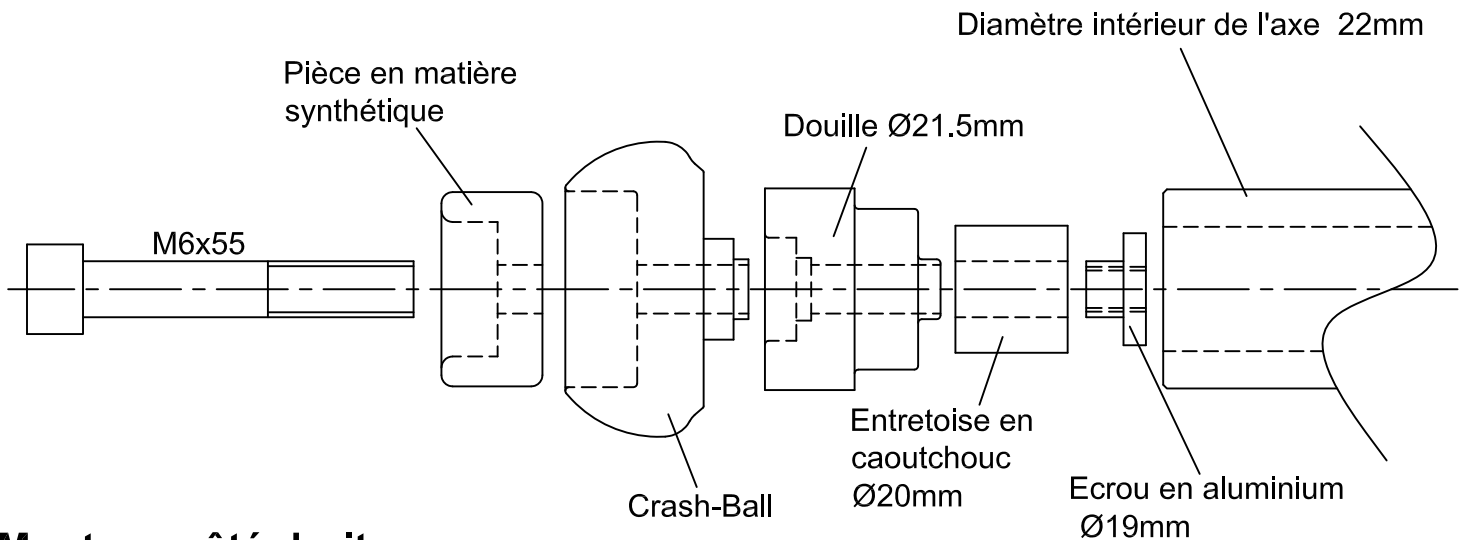
# Instructions de montage pour protecteurs d'axe Crash Ball

**N°article: 556D027..**

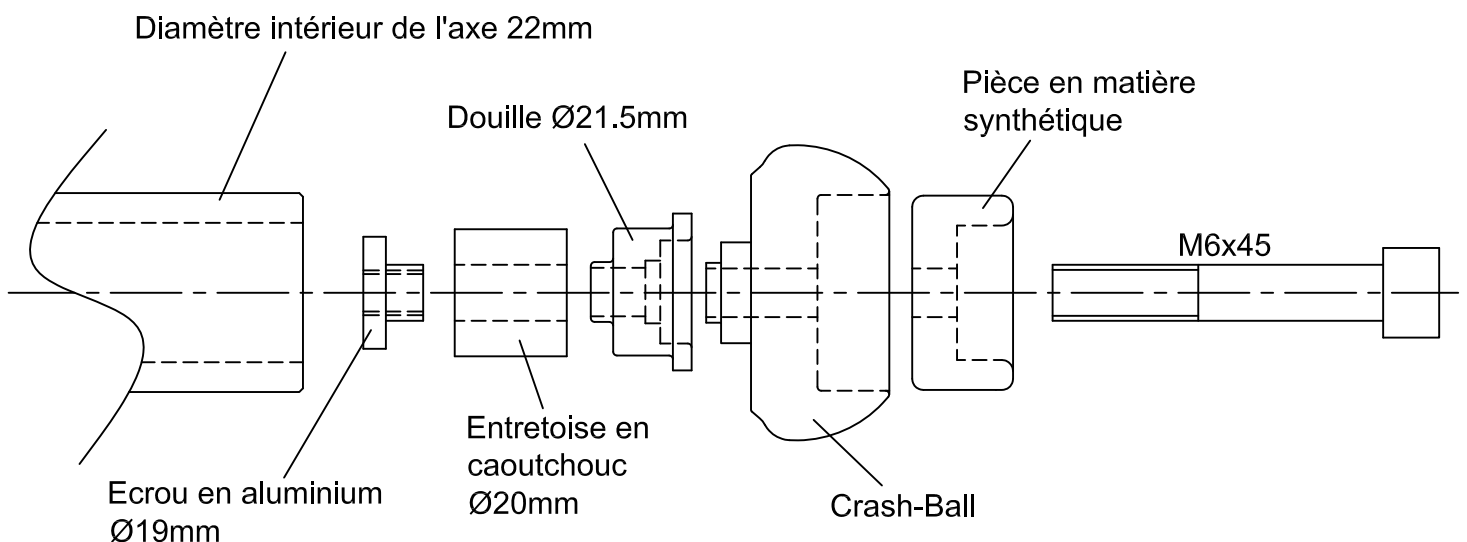
## **Important:**

Afin d'assurer une bonne tenue des protecteurs d'axe, toutes les pièces doivent être propres et sèches. Serrez manuellement les vis extérieures des Crash Ball jusqu'à ce que les pièces ne bougent plus. Ne serrez pas trop, car ceci endommagerait les entretoises en caoutchouc ! Contrôlez le serrage quelques jours après le premier montage, puis régulièrement, tous les trois mois environ. Resserrez les vis, si nécessaire.

## **Montage côté gauche**



## **Montage côté droit**



LSL-Motorradtechnik GmbH • D-47809 Krefeld

[www.lsl.eu](http://www.lsl.eu)

Rev. 00 15/02/2008



**LSL-Motorradtechnik GmbH • D-47809 Krefeld**

**[www.lsl.eu](http://www.lsl.eu)**